

## WORKSHOP FÜR ZUWANDERER: INTERKULTURELLE KOMPETENZ (MUTTERSPRACHLICH IN ARABISCH ODER DARI/PASHTU)

Das Angebot richtet sich an Migranten mit arabischen oder persischen Sprachkenntnissen mit dem Ziel, ihnen durch konkrete Beispiele und Hilfestellungen die Integration in die deutsche Gesellschaft zu erleichtern.

### "ندوة في التفاعل مابين الثقافات للاجئين العرب"

يتطلى الشعب الألماني بعادات وسلوكيات مختلفة جزئياً عن تلك التي يتطلى بها المجتمع العربي.

ولكن ما هي بالضبط هذه الاختلافات؟ وما هي أسباب الاختلاف؟

تأتي هذه الندوة بهدف تسهيل اندماج اللاجئين في المجتمع الألماني وذلك من خلال عرض المبادئ والقيم الأساسية للمجتمع الألماني. تساعد هذه الندوة في فهم الاختلافات الثقافية فيما يخص قواعد السلوك والتواصل ومعرفة التعامل معها.

### : جويان پناه براي سمپوزيم

به( مختلف هاي فرهنگ اشتراك) فرهنگي باتعاملات رابطه در دري زبان  
كه پناهجويان وهدفمند درست دادن استقامت منظور به سمپوزيم  
وساير فارسي ، عربي هاي زبان به  
كمك راستاي دارنددر بلديت ان به افغانستان در كه هاي زبان  
در شان درست ادغام پروسه بيشتدر  
زنده هاي ومثال ها مشوره ، تجارب تبادل با آلمان جامعه  
ميگردد برگذار

Dozenten: Samer Tannous (Arabisch)

Mohammad Walizada (Dari/Pashtu)

Dauer: 6 Std.

## DOZENTEN

### Samer Tannous

Hochschuldozent aus Damaskus

Lebt seit Dezember 2015 in  
Deutschland

Gemeinsam mit Gerd Hachmöller  
Kolumnist im SPIEGEL+



### Mohammad Nassir Walizada

Ingenieur aus Kabul

Lebt seit 1997 in Deutschland



### Gerd Hachmöller

Koordinator für die Integration  
von Geflüchteten im Landkreis  
Rotenburg (Wümme)

Zertifizierter Systemischer Coach  
und Prozessbegleiter

Dipl. Wirtschaftsgeograph



### Kontakt:

[gerd.hachmoeller@gmx.de](mailto:gerd.hachmoeller@gmx.de)  
[www.hachmoeller-coaching.de](http://www.hachmoeller-coaching.de)  
Tel.: 0160 3639784

# WORKSHOPS FÜR EHRENAMTLICHE, HAUPTAMTLICHE UND ZUWANDERER IN DER MIGRATIONSARBEIT



## 2019

[WWW.HACHMOELLER-COACHING.DE](http://WWW.HACHMOELLER-COACHING.DE)

## BASISWORKSHOP

### FLÜCHTLINGSARBEIT



Die hohe Zahl Geflüchteter, die seit 2015 nach Deutschland gekommen sind, hat Behörden, Kirchen und Vereine vor neue Herausforderungen gestellt. Ohne Ehrenamtliche wäre die Aufnahme und Integration der Menschen schwer vorstellbar. Für Helfer in diesem Bereich ist es sinnvoll, Kenntnisse über das Asylrecht, Zuständigkeiten und Leistungen zu haben und die Hintergründe der Zuwanderer zu kennen. Auch ist es wichtig, die eigene Rolle in diesem anspruchsvollen Ehrenamt zu reflektieren und sich vor einer zu starken Vereinnahmung zu schützen.

Der Basisworkshop vermittelt ein grundlegendes Verständnis der rechtlichen Rahmenbedingungen und des Ablaufs des Asylverfahrens einschließlich aktueller Gesetzesänderungen. Des Weiteren sensibilisiert der Workshop für die Rolle des Ehrenamtlichen im Spannungsfeld zwischen den Anliegen des Flüchtlings, eigenen Bedürfnissen und den Entscheidungen der zuständigen Behörden.

Dozent: Gerd Hachmöller

Dauer: 7 Std.

## AUFBAUWORKSHOP

### FLÜCHTLINGSARBEIT

In der Arbeit mit Geflüchteten stehen sowohl Hauptamtliche als auch Ehrenamtliche vor neuen Aufgaben: Nachdem die Aufnahme und Unterbringung geschafft ist, rückt nun die gesellschaftliche Integration der Menschen in den Fokus. Nach drei Jahren im "Krisenmodus" stoßen viele Helfer mit ihren Kräften nun an ihre Grenzen. Der Umgang mit unterschiedlichen kulturellen und religiösen Hintergründen, erlittenen Traumatisierungen und enttäuschten Erwartungen stellen große Herausforderungen dar. Aber auch unter Geflüchteten machen sich teilweise ernüchternde Erfahrungen und Frustration breit.

Der Aufbauworkshop richtet sich an Personen, die bereits am „Basisworkshop Flüchtlingsarbeit“ teilgenommen oder anderweitig entsprechendes Wissen und Erfahrungen gesammelt haben. Schwerpunkte sind Fragen der persönlichen Abgrenzung sowie die "Psychologie des Helfens". Lösungsmöglichkeiten für Konflikte in der Arbeit mit Zuwanderern werden anhand von Kommunikations- und Konfliktmodellen herausgearbeitet. Im Rahmen kollegialer Fallarbeit können spezifische Fragestellungen von Teilnehmern aus der Praxis behandelt werden.

Dozent: Gerd Hachmöller

Dauer: 7 Std.



## WORKSHOP

### KULTURELLE UNTERSCHIEDE



„Interkulturelle Kompetenz“ kann in der Flüchtlingsarbeit einiges erleichtern. Aber was genau bedeutet das? Wo treffen wir auf unterschiedliche gesellschaftliche Prägungen, Kommunikationsfallen, bestimmte religiöse und ethnische Hintergründe und wie ist unsere Fremdwahrnehmung?

Der Workshop hat zum Ziel, Freiwilligen wie auch Hauptamtlichen ein fundiertes Verständnis verschiedener Kulturdimensionen zu vermitteln. Kulturelle Unterschiede und Gemeinsamkeiten werden gemeinsam erarbeitet und in einen theoretischen Kontext eingebettet. Ein Schwerpunkt liegt dabei auf dem arabischen Kulturkreis. Der Co-Dozent dieses Workshops ist durch seine wöchentlichen Kolumnen zu kulturellen Unterschieden im SPIEGEL+ und im Weser Kurier inzwischen einer größeren Leserschaft bekannt. Aus erster Hand werden von ihm arabische Prägungen, Denkmuster und Verhaltensweisen erläutert.

Dozenten: Samer Tannous, Gerd Hachmöller

Dauer: 7 Std.